Fisher Bioblock Scientific

MODE D'EMPLOI

Parc d'Innovation
BP 50111
F 67403 ILLKIRCH cedex
Tél +33 (0)3 88 67 14 14
Fax +33 (0)3 88 67 11 68
e-mail infos@bioblock.fr

A l'attention de

Nous faisons suite à votre demande du et avons le plaisir de vous adresser en annexe, la documentation complémentaire souhaitée.

Code article : Réf. 21121 — Désignation : Autoclave horizontal 23 l classe B

Vos interlocuteurs en ligne directe

Notre site Internet : www.bioblock.com

Centre d'appel technique : Tél 03 88 67 53 23
Fax 03 88 67 85 11
e-mail vente@bioblock.fr

Centre d'appel commande : Tél. 03 88 67 53 20
Fax 03 88 67 11 68
e-mail adv@bioblock.fr

Pour la mise en service des ses appareils et pour son Service Après-Vente, Fisher Bioblock Scientific a choisi :

Centre d'appel SAV 

Tél. 03 88 66 67 24
Fax 03 88 67 01 76
e-mail infos@avantec.fr

- 50 techniciens spécialisés au départ de 15 stations service
- Laboratoire de métrologie

PJ : M AGE 01
P





AGICLAVE

MANUEL D'UTILISATION

Le présent manuel doit toujours accompagner l'appareil, conformément à la directive 93/42 CEE

DISTRIBUTEUR :

Fisher Bioblock Scientific
BP 111
67403 ILLKIRCH CEDEX
Tél : 03 88 67 14 14

Date de l'achat : ..../..../....

N° de série ....

Doc. N°DC662AA

SOMMAIRE

INTRODUCTION

Vous venez de faire l'acquisition d'un stérilisateur AGICLAVE, l'appareil décrit dans ce manuel répond strictement aux normes de sécurité actuellement en vigueur : norme NFC 73-200, directive Basse Tension 73/23 CEE, directive CEM 89/336 CEE, décret 95-1081 (sécurité des personnes).

Toutefois nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel, qui vous assurera une installation et une mise en service efficace ainsi qu'une utilisation optimale de toutes les fonctions de l'appareil.

LIVRAISON

Dès réception de votre autoclave, et en présence du transporteur, vérifier l'état de l'emballage et du matériel.

En cas de dommage veuillez immédiatement émettre des réserves auprès du transporteur et avertir votre revendeur.

RECOMMANDATIONS

Les informations nécessaires à l'installation et à l'utilisation contenues dans ce manuel doivent être respectées, si l'appareil n'est pas utilisé correctement, la responsabilité du fabricant ne pourra être mise en cause en cas de dommages ou de dysfonctionnements.

L'utilisateur est tenu pour responsable en ce qui concerne l'installation et l'utilisation de cet appareil.

A - MANUTENTION

Avant toute manipulation de l'appareil vérifier que :

- le réservoir d'eau a été vidangé
- le cordon secteur est déconnecté au niveau du socle situé à l'arrière de l'appareil
- le tube d'évacuation est connecté et placé de telle façon à ne pas entraver la manipulation de l'appareil

L'appareil pesant 55 kg, il est nécessaire d'être à 2 personnes pour le déplacer :

- Chacun des opérateurs doit se positionner sur le côté de l'appareil
- Une main placée au niveau du pied avant de l'appareil (l'espace laissé par le pied avant permet de glisser la main sans difficulté).
- L'autre main est placée à mi-longueur de l'appareil.
- Le poids de l'appareil se répartissant principalement sur l'avant, il ne faut pas surélever l'arrière (risque de basculement.

B - AVERTISSEMENTS

ATTENTION HAUTE TEMPERATURE / ***CAUTION HOT SURFACE***

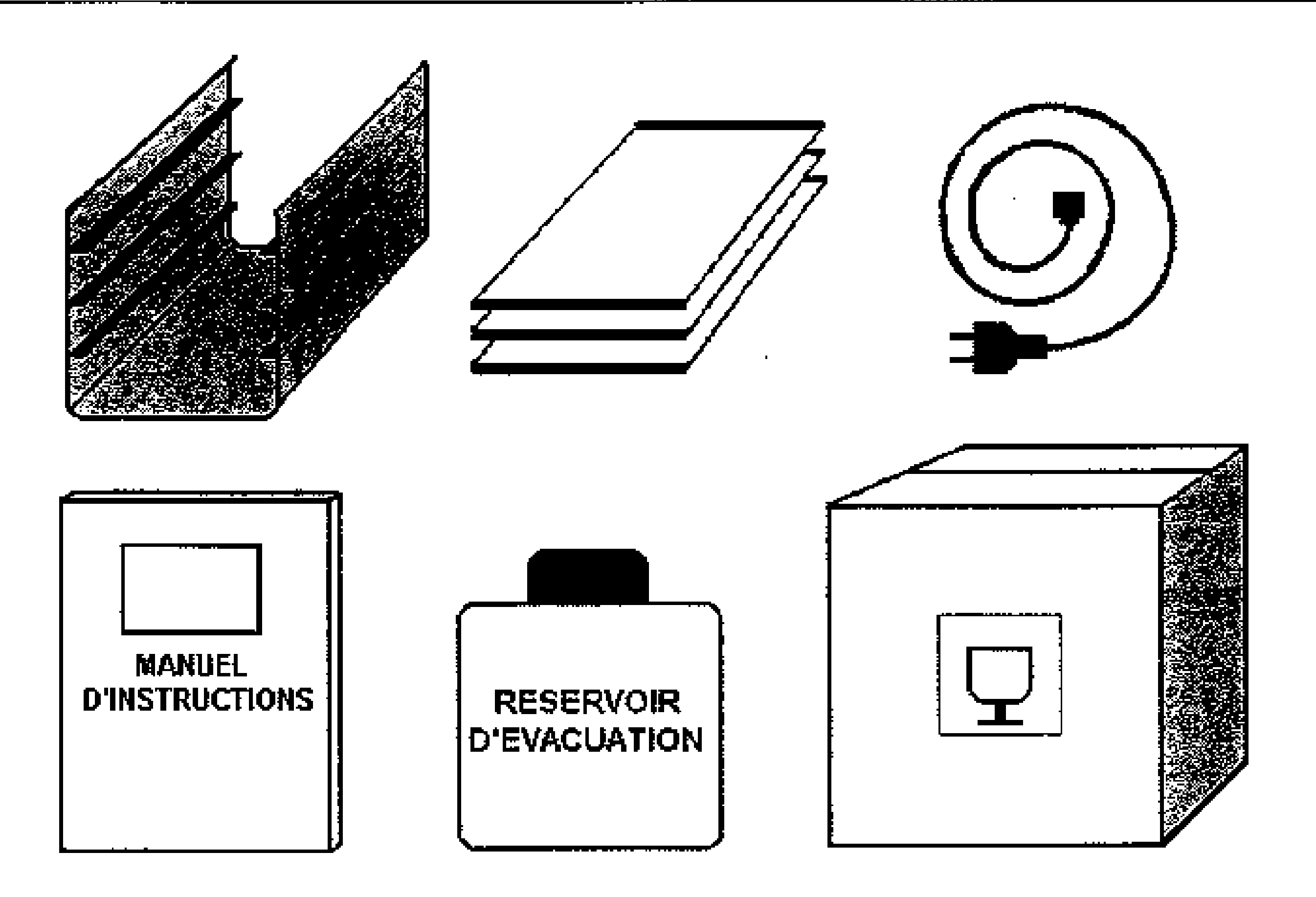
Ce symbole indique les surfaces dont la température peut excéder 55°C en fonctionnement :
Pour éviter tous risques de brûlures, ne pas toucher ces surfaces lors du fonctionnement de l'appareil.

Lors de l'évacuation la vapeur s'échappe par le tube d'évacuation situé à l'arrière de l'appareil. Afin d'éviter tous risques de brûlures ou de jet de vapeur, il est indispensable de vérifier que l'extrémité du tube d'évacuation est correctement fixée sur le réservoir d'évacuation.



C – PRÉSENTATION

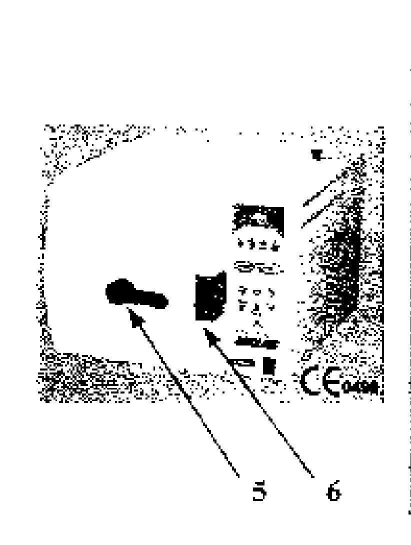
1) NOMENCLATURE DE L'ENSEMBLE

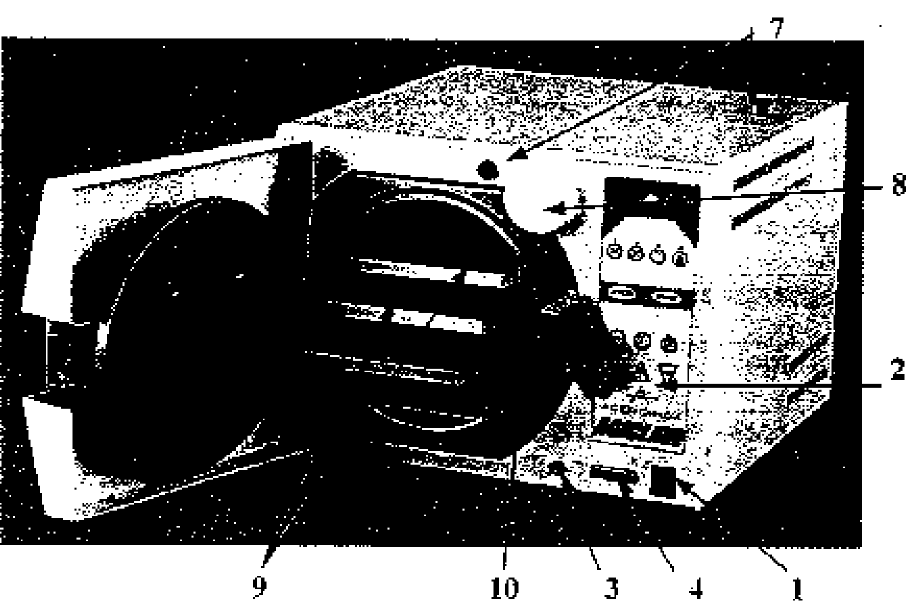


Cet ensemble comprend :

- 1 support plateaux
- 3 plateaux en aluminium anodisé
- 1 cordon d'alimentation
- 1 manuel d'instructions + 1 bon de garantie
- 1 emballage
- 1 réservoir d'évacuation

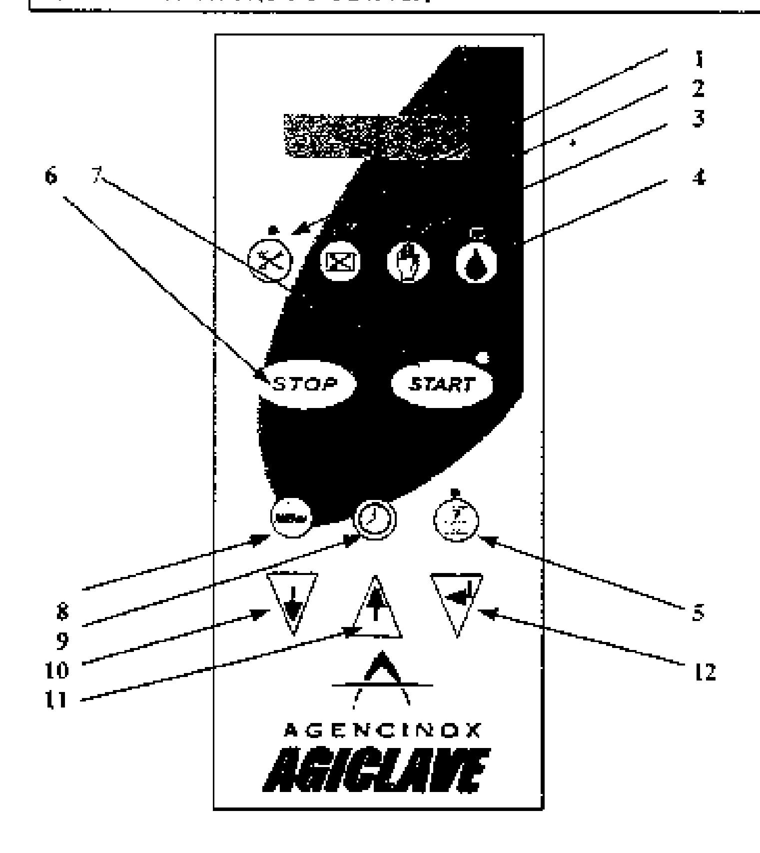
2) NOMENCLATURE DE L'AGICLAVE





	Désignation
1	Interrupteur marche / arrêt
2	Platine
3	Trop plein
4	Prise RS 232
5	Ouverture de porte
6	Loquet de sécurité
7	Orifice de remplissage
8	Filtre antibactérien
9	Plateaux
10	Porte Plateaux

3) NOMENCLATURE DU CLAVIER



	Désignation
1	Programme instruments à nu
2	Programme instruments sous sachet
3	Programme instruments fragiles
4	Programme médical PRION
5	Programme express, programme libre
6	Touche arrêt
7	Touche marche
8	Touche menu programme
9	Touche départ différé
10	Touche décrémentation
11	Touche incrémentation
12	Touche de validation



4) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELE AGICLAVE	
Mode de fonctionnement	Electronique
Programmes	4 programmes + 1 libre
Séchage	Pompe à vide
Températures de fonctionnement **Pressions de fonctionnement**	105° à 135°C 0,9 bar à 3 bars
Temps de stérilisation	1 à 255 minutes
Temps de séchage	1 à 255 minutes
Puissance électrique	2100 W
Dimensions de la chambre de stérilisation	Ø 250 mm X profondeur 450 mm
Volume de la chambre de stérilisation	23 litres
Volume du réservoir d'eau	3,5 litres
Dimensions	Largeur 500mm X Ht. 380mm X prof. 600mm
Poids net	55 kg
Accessoires en série	1 support / 3 plateaux
Option	Imprimante
Alimentation électrique	230 v - 50 Hz
Niveau sonore	< 50 dB
Température d'utilisation	5°C à 45°C
Humidité de fonctionnement	10 % à 80 % RH
Fusible alimentation	2 x 230 V – 10 A temporisé 5 x 20 mm
Fusible carte	1 x 230 V – 315 Ma temporisé 5 x 20 mm

D – MISE EN SERVICE

1) MISE EN SERVICE

Le stérilisateur a été testé et calibré, il ne nécessite donc aucun réglage avant l'installation et la mise en service.
Installer l'appareil en suivant les recommandations suivantes :

1 – L'autoclave doit être posé sur une surface plane.

2 – Laisser un espace de 5 cm autour de l'autoclave pour permettre une bonne aération.

3 – Ne pas plier ou coincer le cordon secteur et le tube d'évacuation.

4 – Installer l'autoclave dans un endroit bien ventilé.

5 – Eviter la proximité de sources de chaleur.

6 – Brancher le tube d'évacuation au bidon d'évacuation.

Une fois installé et branché, l'appareil est près à l'emploi

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces prescriptions

IMPORTANT



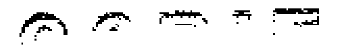
L'appareil est conforme aux normes de sécurité électriques et est équipé d'une prise bipolaire avec terre.

L'entière sécurité électrique de cet appareil n'est assurée qu'avec une mise à la terre efficace. Branchement direct (éviter les blocs multiprises).

Vérifier que la prise de courant et le circuit électrique soient compatibles avec la puissance maximale absorbée, indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil.

En cas de doute, faire vérifier l'installation par un technicien qualifié.

Le fabricant n'est pas responsable des dégâts matériels ou corporels causés par le non-respect de ces consignes.



Interrupteur :

Utiliser cet interrupteur pour mettre en tension ou hors tension le stérilisateur.

Ecran de contrôle :

Une fois l'appareil sous tension : l'écran indique « AUTOTEST » puis le choix d'un CYCLE & L'HEURE :

« CYCLE ? 10 H 30'' »

La sélection d'un cycle sera affichée sur l'écran :

« Instruments »

ou « Inst. Emballés »

ou « Plastique » (*)

ou « Médical Prion »

ou « Cycle libre »

Une fois le cycle choisi, sélectionner la touche : 

(*) plastiques autoclavables uniquement, selon instructions du fabricant.   ***Ne pas stériliser des instruments à usage unique jetables.***

IMPORTANT
Pour passer d'un cycle à l'autre, il est impératif d'annuler la sélection du cycle précédant à l'aide de la touche « STOP ».

2) ÉTAPES DE FONCTIONNEMENT

	Affichage écran	
Phase 1 : Préchauffage	**Pc**	Pression température
Phase 2 : Pré-vide	**Vd**	Pression température
Phase 3 : Remplissage (d'eau déminéralisée)	**Rp**	Pression température
Phase 4 : Montée en pression	**Cv**	Pression température
Phase 5 : 2ème pré-vide	**Vd 2**	Pression température
Phase 6 : Montée en pression	**Cv**	Pression température
Phase 7 : 3ème pré-vide	**Vd 3**	Pression température
Phase 8 : Montée en pression	**Ch**	Pression température
Phase 9 : Palier de stérilisation	**Minuterie**	Pression température
Phase 10 : Dépressurisation	**Pu**	Pression température
Phase 11 : Balayage	**Bal**	Pression température
Phase 12 : Séchage	**Sc**	Pression température
Phase 13 : Balayage	**Bal**	Pression température
Phase finale :	**Fin de cycle**	

PROGRAMMES	[illegible]	[illegible]	PRESSION	[illegible]
Bowie Dick / HELIX	3'30 mn	135°	2,2	30 mn
Instruments sous sachet	10 mn	135°	2,2	55 mn
Instruments fragiles	20 mn	121°	1,1	60 mn
Médical PRIONS	18 mn	135°	2,2	60 mn
Express / Libre	4 mn	135°	2,2	35 mn



E – MISE EN MARCHE

1) REMPLISSAGE



Utiliser uniquement de l'eau déminéralisée de bonne qualité

Actionner l'interrupteur général

Sélectionner un cycle.

Appuyer sur la touche « START »

Le message suivant va apparaître : « Niveau Réservoir »

Remplir au maximum jusqu'à 1 cm du raccord du trop plein visible depuis la trappe (*voir page 5 n°7*).

➢ **Méthode 1 :**

Verser 3,5 litres d'eau déminéralisée dans le réservoir directement par la trappe de remplissage.

➢ **Méthode 2 :**

(option appareil encastré)

1 – Verser 3,5 litres d'eau déminéralisée dans le réservoir de remplissage et visser le bouchon.

2 – Insérer jusqu'au déclic l'embout du bidon de remplissage dans l'orifice.

3 – Une fois le remplissage effectué, appuyer sur la bague noire de l'orifice de remplissage pour libérer l'embout du bidon

2) CONSEILS D'UTILISATION

a) NETTOYAGE DES INSTRUMENTS :

Avant toute stérilisation, les instruments doivent être propres et dépourvus de tous résidus.

- Nettoyer les instruments immédiatement après usage, afin d'éliminer tous résidus.

- Débarrasser les instruments de toutes traces de produit désinfectant pouvant devenir corrosif à chaud, en rinçant abondamment, puis sécher.

- Si nécessaire lubrifier selon les recommandations du fabricant des instruments.

b) PREPARATION DES PLATEAUX :

- Les instruments de matériaux différents (acier inoxydable, acier au carbone, etc.) doivent être séparés sur des plateaux différents.
- Pour les instruments en acier carbone, intercaler une serviette de papier entre le plateau et l'instrument.
- Stériliser les pinces et daviers en position ouverture.
- Espacer les instruments.
- Les récipients vides ou plateaux non perforés doivent être retournés, afin d'éviter une accumulation d'eau.
- Ne pas surcharger les plateaux pour une meilleure stérilisation et un séchage parfait.
- Utiliser toujours le support plateaux pour une bonne circulation de la vapeur entre les plateaux.

c) TUBES :

- Après nettoyage, rincer et purger.
- Placer les tubes sur un plateau de façon à ce que les extrémités demeurent ouvertes, en évitant de les plier.

d) SACHETS :

- Il est conseillé de disposer et d'espacer les sachets sur les plateaux perforés en plaçant le côté en papier vers le haut.

e) RECOMMANDATIONS POUR L'ENTRETIEN DE L'INSTRUMENTATION DYNAMIQUE

- Désinfection externe :

Désinfecter votre instrumentation dynamique à l'aide d'un produit prévu à cet effet (désinfectant non corrodant).

- Nettoyage extérieur :

Débarrasser l'instrumentation de produit désinfectant.

Nettoyer votre instrumentation à l'aide d'une brosse douce.

- Entretien :

Une fois l'instrument désinfecté, nettoyé, débarrassé de tous produit et séché, il faut le lubrifier avant son passage et non après.

- Mise sous sachet :

Afin de maintenir un état stérile, il est recommandé de mettre les instruments rotatifs sous sachet.



Tous résidus de produit désinfectant sur votre instrumentation entraîneront des dommages conséquents sur celle-ci lors du passage en autoclave.

3) UTILISATION

SÉLECTION DU CYCLE DE FONCTIONNEMENT :

L'AGICLAVE comporte 5 cycles préprogrammés.
Pour réaliser l'un des cycles, il vous suffit de sélectionner celui que vous avez choisi et de presser la touche « START »

Récapitulatif :

1 - TEST BOWIE DICK / HELIX :

Appuyer sur la touche : Puis sur la touche : 

2 - INSTRUMENTS SOUS SACHET :

Appuyer sur la touche : Puis sur la touche : 

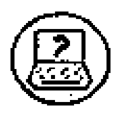
3 – INSTRUMENTS FRAGILES :

Appuyer sur la touche : Puis sur la touche : 

4 – INSTRUMENTS Médicaux PRIONS :

Appuyer sur la touche : Puis sur la touche : 

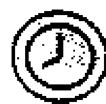
5 – PROGRAMME EXPRESS :

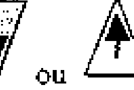
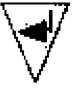
Appuyer sur la touche : 

Puis sur la touche : 

4) SÉLECTION DES FONCTIONS SPÉCIALES

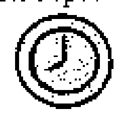
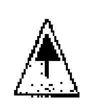
➢ **Départ différé :**

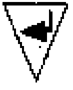
- Appuyer sur la touche : 

- Choisir l'heure de départ en appuyant sur la touche :  ou  Valider touche : 
- Choisir les minutes en appuyant sur la touche :  ou Valider touche : 
- Sélectionner un cycle
- Appuyer sur la touche :  L'écran affiche : « **DEPART DIFF** »

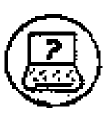
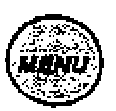
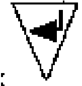
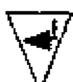
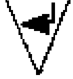
ATTENTION : VÉRIFIER LA PRÉSENCE D'EAU DANS LE RÉSERVOIR.

Annulation de la fonction départ différé :

Appuyer sur la touche :  et appuyer sur la touche :  afin d'obtenir l'affichage | Heures :_ _ hr |

Puis valider avec la touche :  pour l'annulation de la fonction « départ différé »

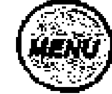
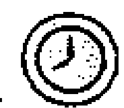
➢ **Programmes libres :**

- Appuyer sur la touche :  puis sur la touche : 
- Pour sélectionner la température, appuyer la touche :  ou Valider avec la touche : 
- Sélectionner la durée de la stérilisation, appuyer sur :   ou  Valider avec la touche :  
- Sélectionner la durée du séchage, appuyer sur :  ou  Valider avec la touche :  

Pour démarrer votre cycle, appuyer sur : 

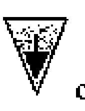
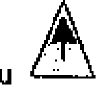
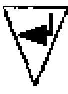


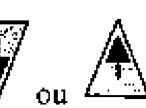
> **Programmation de l'horloge :**

Maintenir la touche :  appuyée puis enfoncer la touche : 



Jusqu'à affichage sur l'écran (exemple) : | Heures : 12 hr |

Appuyer sur la touche :  ou  pour réglage des heures, valider avec la touche : 

Appuyer sur la touche :  ou pour réglage des minutes, valider avec la touche : 

5) CONNEXION DES ACCESSOIRES

La prise située en face avant est un port RS 232.*(voir page 5 nomenclature n°4)*

Elle est exclusivement destinée à être connectée au port série d'une imprimante ou d'un micro ordinateur à des fins d'acquisition des données concernant le cycle.

Avant toute utilisation, vérifier la compatibilité de l'imprimante ou de l'ordinateur.

En cas de doute renseignez-vous auprès de votre revendeur ou du fabricant

F – GUIDE DE DÉPANNAGE

1) CODES ERREURS ET ANOMALIES

Tous les éléments du stérilisateur sont pilotés par microprocesseur. Il contrôle en permanence le bon fonctionnement du cycle. En cas de dysfonctionnement, ou d'erreur, un message est affiché sur l'écran et éventuellement imprimé.

[illegible]	[illegible]
0	DÉFAUT DE PROGRAMMATION
1	DÉFAUT TEST RÉSERVOIR ET PORTE
2	DÉFAUT PRÉCHAUFFAGE
3	DÉFAUT PRÉ VIDE
4	DEFAUT REMPLISSAGE
5	DÉFAUT TEST PRÉ VIDE
6	DEFAUT SECOND PRECHAUFFAGE
7	DÉFAUT SECOND PRÉ VIDE
8	DÉFAUT TEST SI SECOND PRÉ VIDE
9	DÉFAUT CHAUFFAGE
10	DÉFAUT STÉRILISATION
11	DÉFAUT PURGE
12	DÉFAUT ATTENTE OUVERTURE DE PORTE

2) DÉPANNAGE POUR L'UTILISATEUR

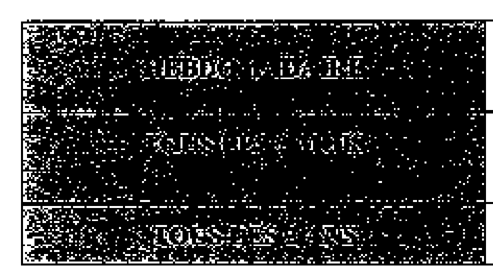
PROBLEME	[illegible]	[illegible]
1 **L'autoclave ne s'allume pas.**	L'interrupteur général est positionné Sur « OFF ». Pas de tension sur la prise de courant. Les fusibles de l'appareil sont défectueux. Le cordon secteur est mal connecté	Actionner l'interrupteur général sur « ON ». Vérifier le circuit électrique. Remplacer les 2 fusibles de 10A. Brancher le cordon.
2 **Niveau du réservoir**	Le niveau d'eau dans le réservoir principal est insuffisant.	Remplir le réservoir principal.
3 **Fuite de vapeur à l'arrière de l'appareil**	Pression dans la cuve.	Eteindre l'appareil et contacter le service technique agréé
4 **Impossibilité d'ouvrir la porte en fin de cycle.**	Présence de vide dans la cuve.	Mettre l'appareil sous tension par l'interrupteur « ON / OFF ». Attendre 1 minute, puis ouvrir la porte.
5 **Fuites d'eau à l'avant autour de l'appareil.**	Fuite au niveau du joint de porte.	Nettoyer le joint de porte et le plateau de porte avec de l'alcool. Porte mal fermée.
6 **Le stérilisateur ne sèche pas et il reste de l'eau à l'intérieur de la cuve.**	Filtre bactérien usé.	Changer le filtre bactérien.
7 **Humidité sur les instruments ou dans les sachets.**	Sachets mal positionnés. Chambre de stérilisation trop chargée. Filtre antibactérien usé.	Consulter le manuel d'instructions. Consulter le manuel d'instructions. Changer le filtre bactérien.
8 **Oxydation ou taches sur les instruments.**	Utilisation d'eau déminéralisée de mauvaise qualité ou comportant des substances chimiques. Reliquats organiques ou chimiques sur les instruments. Contacts entre les différents matériaux. Dépôts calcaires sur les parois de la cuve.	Utiliser une eau déminéralisée de bonne qualité. Nettoyer et rincer à l'eau déminéralisée tous les instruments. Oter toutes traces de produits désinfectants Intercaler des tissus entre les différents matériaux. Nettoyer la cuve.
9 **Brunissage ou noircissement des instruments.**	Sélection d'une température erronée : Suivre les recommandations du fabricant d'instruments. Porte mal fermée	Refaire un cycle.

6 - GUIDE D'ENTRETIEN

ATTENTION : Avant toute intervention sur l'appareil, débrancher le cordon secteur.

Comme tous les appareils électriques, votre stérilisateur nécessite une maintenance et des contrôles réguliers afin d'assurer la sécurité et un fonctionnement optimal.

1) PROGRAMME D'ENTRETIEN



HEBDOMADAIRE	Nettoyage de la chambre de stérilisation Nettoyage des plateaux et du support Nettoyage et désinfection des surfaces externes
TOUS LES 6 MOIS	Remplacement du filtre antibactériens Nettoyage du réservoir principal d'eau déminéralisée
TOUS LES ANS	Remplacement du joint de porte

2) NETTOYAGE DES PARTIES INTERNES

Nettoyer le joint de porte et le plateau de porte avec un chiffon non pelucheux imbibé d'alcool. Le plateau de porte peut également être nettoyé avec un produit détergent non abrasif ou un produit spécial pour l'inox.

ATTENTION : Ne pas laisser s'accumuler les résidus de calcaire ou d'impuretés sur le joint de porte car, au fil des cycles, cela pourrait le détériorer.

3) NETTOYAGE DES PARTIES EXTERNES

Effectuer périodiquement un nettoyage de toutes les parties externes en utilisant un chiffon humide et un produit détergent neutre.

Pour la désinfection des surfaces externes, on peut utiliser de l'alcool dénaturé ou des détergents avec un faible pourcentage d'hypochlorite de sodium (ou similaire).

4) NETTOYAGE DE LA CHAMBRE DE STÉRILISATION DES PLATEAUX ET DU SUPPORT PLATEAUX

Nettoyer hebdomadairement la chambre et les accessoires avec une éponge et un produit détergent (ou récurant si nécessaire), rincer à l'eau et sécher.

ATTENTION : Ne jamais utiliser de produits désinfectants pour le nettoyage de la chambre de stérilisation.

IMPORTANT : Veiller à bien nettoyer toute la périphérie de la chambre de stérilisation.

5) REMPLACEMENT DU JOINT DE PORTE

Extraire le joint de porte.

Nettoyer soigneusement son logement avec un coton tige imbibé d'alcool.

Humidifier le nouveau joint, répartir sur le joint sur la périphérie.

6) ENTRETIEN PAR LE SERVICE TECHNIQUE AGRÉÉ

Contrôles à effectuer régulièrement :

- ☞ Nettoyage et vérification des électrovannes
- ☞ Nettoyage et vérification de la pompe à vide
- ☞ Contrôle du joint et de l'étanchéité de la porte
- ☞ Contrôle et calibrage pression et température
- ☞ Contrôle des connexions électriques
- ☞ Remplacement des filtres

SERVICE APRÈS-VENTE

Nos techniciens réparent eux-mêmes les appareils qu'ils ont fabriqués afin d'en assurer le meilleur suivi.

Nous vous proposons un devis de réparation sous 48 heures pour tout appareil n'étant plus sous garantie.

La réparation d'un appareil, à réception de commande, n'excédera pas 15 jours.

Nous vous proposons de plus un service rapide de prêt de matériel similaire, qui vous évitera d'être pénalisé lors de l'immobilisation de votre appareil.

ADRESSER VOS RÉPARATIONS A VOTRE REVENDEUR

Le numéro de série se trouve sur la plaque à l'arrière de l'appareil et sur la couverture de ce manuel. Nous vous conseillons de conserver précieusement votre manuel d'instructions en tant que justificatif d'achat à une fin d'identification en cas de vol.

En cas de renvoi de l'appareil, utiliser de préférence l'emballage d'origine et purger impérativement le réservoir.

Le numéro de série est à rappeler dans toute correspondance

GARANTIE

L'AGICLAVE est garanti 2 ans à compter de la date de facturation

EXCLUSION DE LA GARANTIE :

- Le filtre antibactérien et le joint de porte.
- Tout appareil présentant des traces de choc.
- Toute utilisation non conforme aux prescriptions d'emploi.
- Les démontages, réparations, modifications exécutés par l'acheteur ou par un tiers.
- Tout appareil dont le N° d'identification sera effacé ou altéré.



RAPPEL : Vous ne devez stériliser que des instruments ayant été nettoyés et décontaminés à froid au préalable, et dépourvus de tout résidu ou particule.
Le non-respect de cette procédure entraîne à terme des dommages conséquents pour l'autoclave (électrovannes bouchées...) qui ne pourront être pris en charge par la garantie.



Belgique / België	tél 056 260 260	fax 056 260 270	bioblock.belgium@thermofisher.com	www.bioblock.be
España	tfno 91 515 92 34	fax 91 515 92 35	bioblock.ventas@thermofisher.com	www.es.fishersci.com
France	tél 03 88 67 53 23	fax 03 88 67 85 11	bioblock.vente@thermofisher.com	www.bioblock.com
Italia	tel 02 953 28 258	fax 02 953 27 374	fisher.vendite@thermofisher.com	www.it.fishersci.com
Netherlands	tel 020 487 70 00	fax 020 487 70 70	nl.info@thermofisher.com	www.fishersci.nl
Suisse / Switzerland	tel 056 618 41 11	fax 056 618 41 41	info.ch@thermofisher.com	www.ch.fishersci.com